

Cuestionario de detección de alcohol (AUDIT - Spanish)

El consumo de alcohol puede afectar su salud y a algunos medicamentos que podría estar consumiendo. Ayúdenos a darle la mejor atención médica contestando a las siguientes preguntas.

Patient name: _____

Date of birth: _____

Un trago equivale a:



12 oz
de cerveza



5 oz
de vino



1.5 oz
de licor
(una copita)

| | | | | | |
|---|-------|-------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------|
| 1. ¿Con qué frecuencia bebe un trago con contenido de alcohol? | Nunca | Una vez al mes o menos | 2 - 4 veces al mes | 2 - 3 veces por semana | 4 o más veces por semana |
| 2. ¿Cuántos tragos que contengan alcohol consume en un día típico cuando está bebiendo? | 0 - 2 | 3 o 4 | 5 o 6 | 7 - 9 | 10 o más |
| 3. ¿Con qué frecuencia bebe cuatro o más tragos en una ocasión? | Nunca | Menos de una vez al mes | Mensualmente | Semanalmente | Diario o casi a diario |
| 4. ¿Con qué frecuencia durante el último año se dio cuenta de que no pudo dejar de beber una vez que había empezado? | Nunca | Menos de una vez al mes | Mensualmente | Semanalmente | Diario o casi a diario |
| 5. ¿Con qué frecuencia durante el último año ha dejado de hacer lo que normalmente se esperaba de usted debido a la bebida? | Nunca | Menos de una vez al mes | Mensualmente | Semanalmente | Diario o casi a diario |
| 6. ¿Con qué frecuencia durante el último año ha necesitado un primer trago en la mañana para ponerse en acción después de una sesión de beber abundantemente? | Nunca | Menos de una vez al mes | Mensualmente | Semanalmente | Diario o casi a diario |
| 7. ¿Con qué frecuencia durante el último año ha tenido una sensación de culpa o remordimiento después de beber? | Nunca | Menos de una vez al mes | Mensualmente | Semanalmente | Diario o casi a diario |
| 8. ¿Con qué frecuencia durante el último año ha sido incapaz de recordar lo que pasó la noche anterior debido a su forma de beber? | Nunca | Menos de una vez al mes | Mensualmente | Semanalmente | Diario o casi a diario |
| 9. ¿Usted o alguien más han resultado heridos debido a su forma de beber? | No | | Sí, pero no en el último año | | Sí, en el último año |
| 10. ¿Ha estado preocupado por su forma de beber o le ha sugerido que beba menos algún pariente, amigo, médico u otro trabajador de la atención a la salud? | No | | Sí, pero no en el último año | | Sí, en el último año |
| | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |

¿Ha estado alguna vez en tratamiento por un problema de alcohol? Nunca Actualmente En el pasado

I II III IV
M: 0-4 5-14 15-19 20+
W: 0-3 4-12 13-19 20+

(For the health professional)

Scoring and interpreting the AUDIT:

Each answer receives a point ranging from 0 to 4. Points are added for a total score that correlates with a zone of use that can be circled on the bottom left corner of the page.

| Score* | Suggested zone | Indicated action |
|----------------------------|---|---|
| 0-3: Women 0-4: Men | I – Low risk (low risk of health problems related to alcohol use) | Brief education |
| 4-12: Women 5-14: Men | II - Risky (increased risk of health problems related to alcohol use) | Brief intervention |
| 13-19: Women 15-19: Men | III - Harmful (increased risk of health problems related to alcohol use and a possible mild or moderate alcohol use disorder) | Brief intervention or referral to specialized treatment |
| 20+: Men 20+: Women | IV - Severe (increased risk of health problems related to alcohol use and a possible moderate or severe alcohol use disorder) | Referral to specialized treatment |

Brief education: An opportunity to educate patients about low-risk consumption levels and the risks of excessive alcohol use.

Brief intervention: Patient-centered discussion that employs Motivational Interviewing concepts to raise an individual’s awareness of his/her substance use and enhancing his/her motivation towards behavioral change. Brief interventions are typically performed in 3-15 minutes, and should occur in the same session as the initial screening. Repeated sessions are more effective than a one-time intervention.

The recommended behavior change is to cut back to low-risk drinking levels unless there are other medical reasons to abstain (liver damage, pregnancy, medication contraindications, etc.).

Patients with numerous or serious negative consequences from their drinking, or patients with likely dependence who cannot or will not obtain conventional specialized treatment, should receive more numerous and intensive interventions with follow up. The recommended behavior change in this case is to either cut back to low-risk drinking levels or abstain from use.

Referral to specialized treatment: A proactive process that facilitates access to specialized care for individuals who have been assessed to have substance use dependence. These patients are referred to alcohol and drug treatment experts for more definitive, in-depth assessment and, if warranted, treatment. The recommended behavior change is to abstain from use and accept the referral. Referrals to treatment are delivered to the patient using the brief intervention model.

More resources: www.sbirtoregon.org

* Johnson J, Lee A, Vinson D, Seale P. “Use of AUDIT-Based Measures to Identify Unhealthy Alcohol Use and Alcohol Dependence in Primary Care: A Validation Study.” *Alcohol Clin Exp Res*, Vol 37, No S1, 2013: pp E253–E259